

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

20 FEBRERO 1971

246

En este número:



**D. JAIME  
DE JUAN**

**PRESIDENTE DE LA ASOCIACION  
DE VECINOS DE S'ILLOT**



**LA SALLE: CAMPEON**

**DE LA MODA 71**

**¿Cuánto gasta al año, en vestir, la mujer de Manacor?**





**Del productor  
al consumidor**



**Pollos  
SALAS**



**ESPECIALIDAD EN  
POLLOS AL AST PARA**

**BODAS  
BANQUETES  
COMUNIONES**

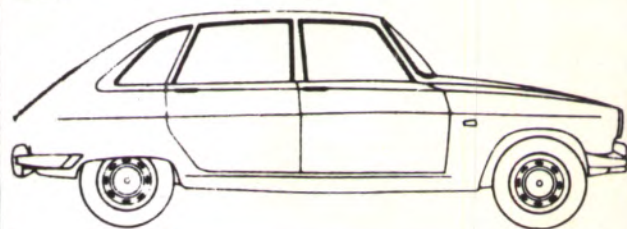
**SERVICIO A DOMICILIO  
EN HOTELES Y AL POR MAYOR**



**SERVICIO EN VEINTICUATRO HORAS**

**J. R. GIMENEZ, 5 - 7 • Tel: 757 y 845**

**MANACOR**



**PLANCHISTERIA  
y Pintura**

**solamente  
10  
horas son  
necesarias**

**para reparar cualquier  
desperfecto de cualquier**

**MARCA Y MODELO**

**Teléfono: { 258 Oficinas  
493 Talleres**



**RENAULT**

**Plaza Ramón Llull 9**

**MANACOR**





# SUPERMERCADO MANACOR RUBI

**LAS MEJORES OFERTAS AL SERVICIO  
DE TODO MANACOR**



Botella Champaña	13'50
Caja anchoas Tres Peces	8'50
Caja quesitos El Caserio	17
Caja sardinas	10
Bote tomate Cartago 1 kg.	14
Paquete galletas Rio	7'50
Caja quesitos M.G.	17

1 Botella Magno 90



**ofertas  
ofertas  
ofertas**

**Y puntos VALISPAR**



**Calle  
Juan Lliteras, 64**

**MANACOR**



**AGRADECEREMOS SU VISITA**



**REUS**  
**EXPOSICION**  
 EN MANACOR

**MORRIS**

**Mini**  
**en 4 versiones**

**MG 1300**



FURGONETAS **DKW**  
 con motor Mercedes Benz

**MANACOR**  
 PASEO ANTONIO MAURA  
 (esquina San Juan). Tel. 35



**PERLAS y CUEVAS**

REVISTA DE MANACOR

**ESCRIBIMOS  
 PARA VD.**

**SUSCRIBASE**

PRINCIPE, 11 - MANACOR

Manacorenses: circule por su derecha. Contribuirá, con ello, al orden circulatorio de la Ciudad y evitará posibles accidentes.

**Si el café es Samba...  
 ¡Qué importa la Cafetera!**



Carretera de PORTO-CRISTO a CALA MILLOR

**RESTAURANTE**  
**NUEVA DIRECCION**

FINES DE SEMANA  
 \*\*\*\*\*

**Extraordinario servicio**  
**de GRILL**







# en pleno ruido

Una de las campañas locales que más nos gustaría ver realizadas -y no andamos faltos de necesidades en este pueblo nuestro de hoy y de mañana- es la campaña del silencio, la de afrontar de una vez el problema de estos ruidos que turban y perturban calles y hombres, que corroen un ambiente que debería ser, sino plácido, por lo menos tranquilo y no incordiante. Nos referimos a los escapes libres de coches y motocicletas, a los claxons que bordean la insolencia, a alguna que otra desafortunada carrera nocturna de jovencitos a todo gas, a los poderosos motores de camiones que hacen tamborilear los cristales y temblar las puertas. A todo aquello que -de noche o de día- representa un alboroto gratuito, una molestia sin justificación.

Ignoramos el número exacto de decibelios tolerados por las ordenanzas -en realidad, no sabemos si existe legislación al caso- pero estamos seguros de que se sobrepasa en mucho la medida que puede considerarse correcta, con el pertinente perjuicio mental y físico de una población. No creo preciso señalar las anormalidades síquicas y hasta laborales producidas por el ruido cuando éste resulta ilógico, y su misma estridencia lo delata a través de un rechace -indignado o paciente- de nuestro ser. Estas anormalidades -que van desde una disminución de hasta el veinticinco por ciento en el rendimiento del trabajo, en

personas de escasa perceptibilidad y aun entre labores rutinarias, hasta la neurosis o, por lo menos, el nerviosismo, en seres de acusada sensibilidad- han sido recientemente probadas por quienes han comenzado a preocuparse por esta otra "contaminación atmosférica", tanto o más peligrosa que la del enrarecimiento del oxígeno, y, no obstante, de más fácil solución.

No es suficiente, empero, apelar al sentido común para acabar con la plaga de los grandes ruidos, puesto que, de serlo, se habrían acabado ya. Lo que se precisa de una vez -y nos duele apuntarlo- es una toma de conciencia clara y efectiva en torno al peligro social de esta turbación acústica, mucho mayor -no les quepa la menor duda- que el de un coche aparcado a la derecha a las diez de la mañana del día que corresponde a la izquierda.

El problema no es exclusivamente nuestro -bien lo sabemos- sino de ámbito universal. Ahora mismo, en Madrid, acaba de clausurarse la I Semana Técnica del Aislamiento Térmico y Acústico en la que han quedado patentes no sólo los procedimientos de preservación, sino aquellos que, dentro de una ortodoxa legalidad, permiten la "guerra sin cuartel a los altos decibelios, asesinos de la tranquilidad de cada cual" en frase de uno de los conferenciantes del Centro de Investigaciones Físicas Torres Quevedo.



CONOZCA A MANACOR



HABLE DE MANACOR



DISCUTA DE MANACOR



ADMIRE A MANACOR

PERO... A TRAVES DE

PERLAS

y

CUEVAS

ESCRIBIMOS  
PARA VD.



# ELECTRICA CRISANT

DISTRIBUIDOR

T.V.

# ELBE

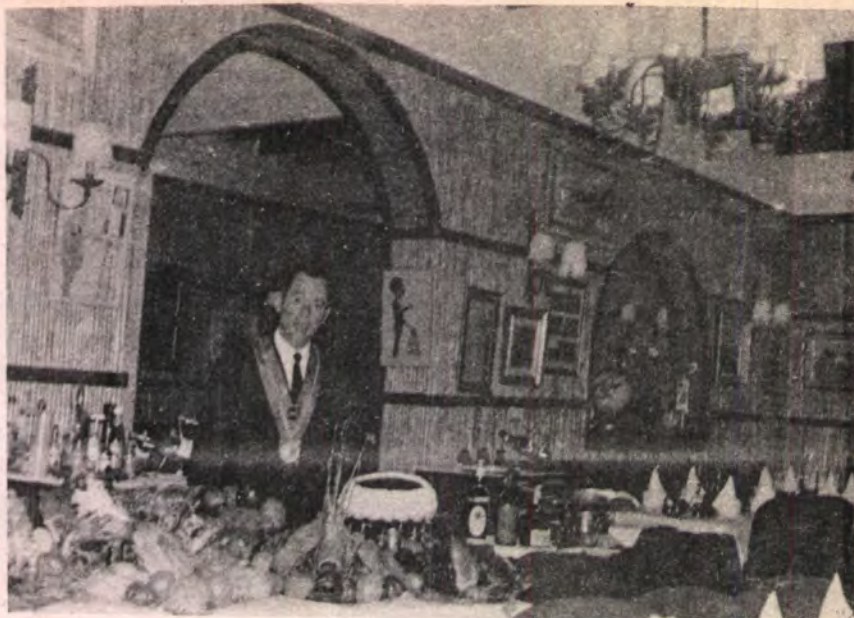
ELECTRODOMESTI-  
COS • RADIO • INS-  
TALACIONES • MO-  
TORES • BOMBAS

PROYECTOS Y  
PRESUPUESTOS GRATIS

ELECTRICIDAD  
SANEAMIENTO

Amer. 16 Tel. 182

MANACOR



BODAS • BANQUETES • COMUNIONES

## EL PATIO EN PORTO CRISTO

CALIDAD A SU SERVICIO



AIRE ACONDICIONADO

DISCOTECA

## GALAS DE JUVENTUD

DOMINGOS Y FESTIVOS  
DESDE LAS 4 TARDE  
GRAN BAILE



# CALA BONA

ORQUESTA



# AMIGOS





REDACCION Y ADMINISTRACION:  
OFICINA DE PRENSA  
Príncipe, 11  
MANACOR

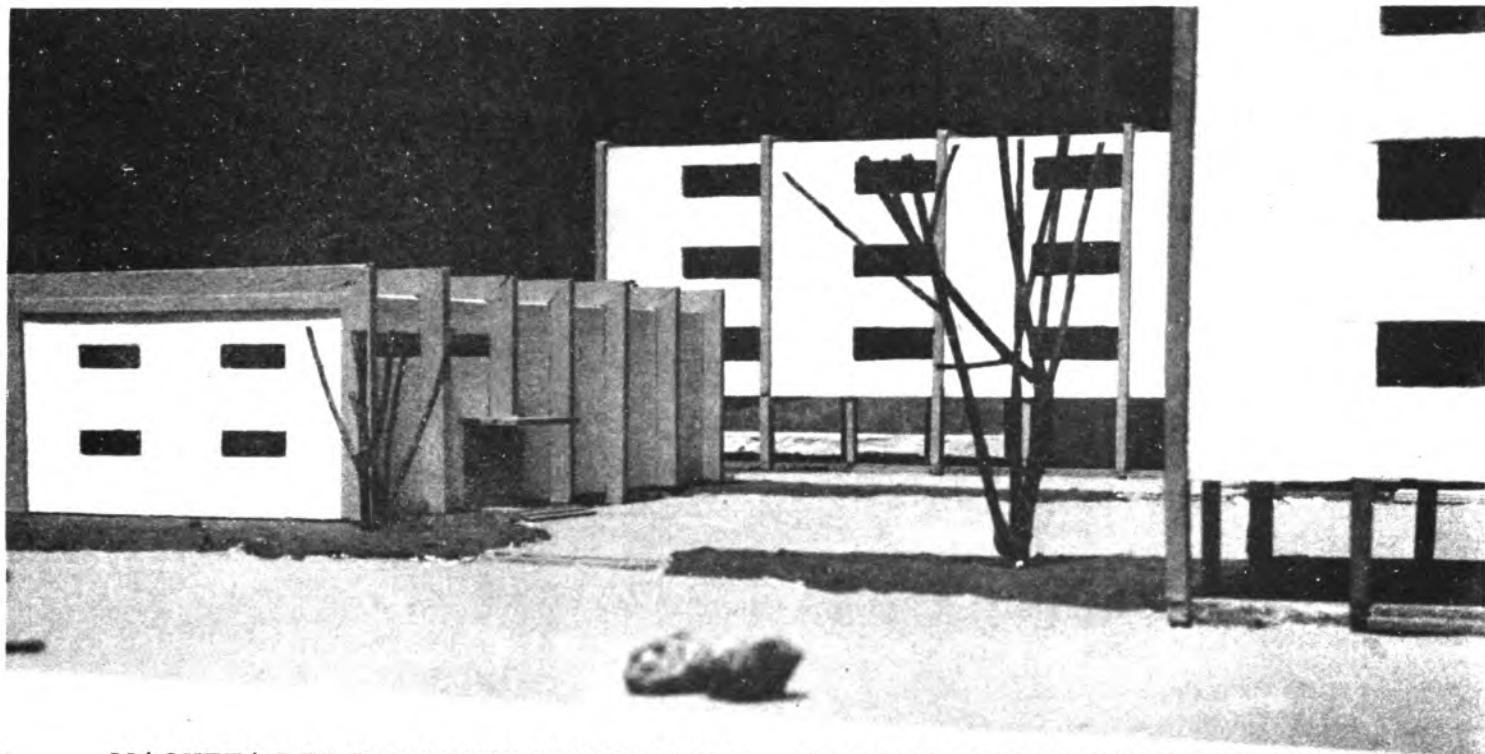
Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

# PERLAS y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XI - N.º 246  
APARECE EN SABADOS ALTERNOS  
FUNDADA EN 1960  
PRECIO: 15 PTAS.  
SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS: 25 PTAS.



MAQUETA DEL INSTITUTO MIXTO DE E. M. ACTUALMENTE EN CONSTRUCCION

## UN NOMBRE

Parece ser que el nombre del Instituto ha despertado en nuestros medios ciudadanos una cierta inquietud. Recién creado el Centro, PERLAS Y CUEVAS, en su Editorial del 12 de septiembre de 1970 se preocupó del bautizo, y realizó seguidamente una encuesta -cuyo resultado, firmado por todos los consultados, se conserva- de la que cabía deducir que el nombre de Mossèn Alcover era el adecuado para la naciente institución. Ahora, en el semanario "Manacor" -6 y 13 de febrero- se ha vuelto a insistir sobre el tema, sin discrepancia hasta el momento sobre la necesidad del bautizo y la conveniencia del nombre de Don Antonio María.

No obstante, a estas alturas insistir en nombres de hombres cuya obra escrita perpetúa constantemente su labor, es insistir en las consabidas repeticiones a que tan acostumbrados estamos los isleños.

La tradición debe conservarse como fuente de experiencia, pero la tradición sin remozar conduce al inmovilismo. Si nuestra concepción

vital es por demás dinámica, y el dinamismo, expresado en el concepto turismo, es la fuente de riqueza de nuestra isla y nación, tal vez sería conveniente insistir en las posibles fuentes que hicieron factible este prodigio.

Mallorca, durante el siglo pasado, era completamente desconocida. Dos famosos -George Sand y Chopin- la proyectaron al mundo con sus defectos y realidades. El Archiduque Luis Salvador cotizó el paisaje y tradiciones en su obra "Die Balearen".

La naturaleza dotó a Mallorca de bellezas espléndidas que han causado, antes y ahora, admiración y sentimiento. Nombramos las Cuevas del Drach. Pero si la obra fué creada por Dios, la universalizó un hombre, con fé, trabajo y fortuna. Nos referimos a don Juan Servera Camps, promotor de la naturaleza que le cayó en sus manos y, con ello de una importantísima fuente de expansión y de riqueza.

Nuestra ciudad, ciertamente avara a la hora de considerar las obras de sus hombres,

# MARIA ANTONIA OLIVER, PREMIO "RECALL" DE NARRACIONES

El domingo pasado, 14 de febrero, María Antonia Oliver recibió en Barcelona el premio "Recall", uno de los más importantes galardones anuales para narraciones en lengua catalana. Nuestra jovencísima escritora -cuyo éxito de "Cròniques d'un mig estiu," todavía caliente, le ha permitido iniciar la escalada al mundillo literario- presentó a concurso su "Muller qui cerca espill, las mans s'hi talla", obra que fué aclamada por unanimidad del Jurado y alcanzó el codiciado galardón.

En unas declaraciones aparecidas en "El Correo Catalán" a raíz de la concesión de este premio, María Antonia aclara que es la primera

vez que sus narraciones tienen protagonista femenino, y que el tema de la obra es, precisamente, el de la frustración. "Trata de una mujer -añade- que en un momento dado, se da cuenta de la vulgaridad de todo lo que la rodea y de la suya propia. Ve que nada se parece a los sueños de grandeza que (como todo el mundo, por otra parte) había tenido en la infancia. El personaje tal vez no esté sacado de un solo modelo, pero sí es un conjunto de personas que he conocido".

María Antonia Oliver: un premio importante en su carrera, una realidad ya y, por descontado, una grata esperanza.

## Instituto . . .

creemos que no ha valorizado los méritos de este singular personaje. Si la actual conjuntura es eminentemente turística se debe resaltar a todos y cada uno de los que hicieron posible la situación. La honestidad, la fe y el trabajo son las virtudes que deben perpetuarse y divulgarse en el mundo. Creemos que don Juan Servera las poseía y practicaba con la preocupación de los iluminados.

Si la enseñanza debe servirse de ejemplos

tenaces y decididos para la educación, ahí tenemos un ejemplo que podría figurar en el frontispicio del Instituto Mixto de Manacor.

DOS.

## "Cosas veredes"

Durante estos días ha circulado por Manacor un programa de mano, redactado en lengua vernácula, anunciando una fiesta que va a celebrarse en breve, en lugar que no viene al caso, por no ser, precisamente, en la ciudad.

El programa en cuestión contiene, exactamente, sesenta y cuatro palabras. Y en ellas -número exacto también- nada más que veinticinco faltas de ortografía.

Bien está que los "amadors" de la Lengua Mallorquina la utilicen cuando les venga en gana, pero, no estaría de más que la trataran con todo el respeto que se merece.

¿No les parece a ustedes?.

**INTERESA  
CHALET  
AMUEBLADO**

ZONA COSTERA COMPRENDIDA  
ENTRE CANYAMEL Y CALA MURADA

**máximo 70.000 pts. año**

ofertas a  
**KLAUS FENDEL**

CASA EL ROMERO - 80  
CALA D'OR - Tel. 102



# LA CAPELLA Y SUS PROYECTOS

La Capella tiene en cartera nada menos que cuatro grandes conciertos a desarrollar en el plazo de tres meses. He ahí la suscita relación de proyectos, en la espera de poder ofrecer una más amplia información.

**EN PALMA.** - El 18 del mes de marzo, actuará en el Círculo Mallorquín, dentro del ciclo de Cuaresma. Una primera parte de polifonía clásica, con obras de Victoria, Beethoven, Bach, Mendelson y Di Laso. En la segunda, polifonía popular con piezas de Noguera, Ballester, Morera, Tortell y Millet.

**EN MANACOR.** - La primera actuación en nuestra ciudad será para la noche del Pregón de Semana Santa, encargado este año al famoso novelista Martín Descalzo. También la Capella intervendrá en las funciones religiosas de la Real Parroquia.

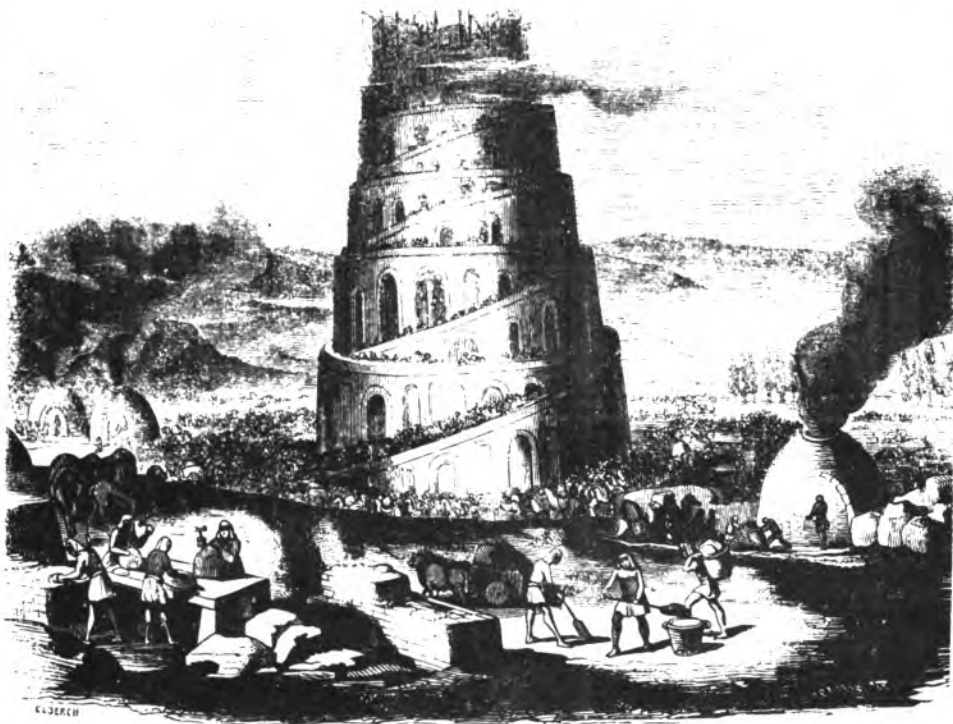


**EN EL AUDITORIUM.** - El 17 de abril, la Capella actuará en el Auditorium, en programa conjunto con otras corales y una orquesta. Prepárase para este concierto las "Danzas guerreras" de Borodín.

**EN SA CALOBRA.** - Para final de primavera, clausura de su primer ciclo 1971 con un acontecimiento sensacional: concierto en el marco del Torrent de Pareis.

La Capella sigue en pié.

**VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.**



## El Desesperanto

ESCRIBE: GABRIEL FUSTER BERNAT

Pocas veces habrá podido contemplarse en este mundo, una actividad febril parecida a la que desarrollaron en aquellos días los fanáticos peones, capataces, ayudantes y colaboradores en la construcción de aquella torre colosal. Uno puede imaginarse fácilmente el ahínco y la furia con que todos debían trabajar. No es raro que así fuera, puesto que en aquella grandiosa empresa el ser humano había empeñado su orgullo de hombre, al mismo tiempo que el deseo de demostrarse a sí mismo lo fuerte y grande que era. La formidable mole de la torre se elevaría en el firmamento y alcanzaría el Cielo; así el hombre iba a poder visitar el paraíso y en consecuencia, y por su propio esfuerzo, sentirse elevado al mismo nivel de Dios.

Con aquellos planes y sobretodo con aquellas intenciones, la insolencia humana hacia el Supremo Hacedor se presentaba bajo uno de sus aspectos más arrogantes. No tiene nada de extraño que el Señor, decepcionado al ver que el pigmeo terrestre se rebelaba orgulloso contra El, decidiera infligir al hombre un merecido castigo, y entonces ocurriera lo que todos sabemos que sucedió. Cuando uno de los capataces dirigiéndose a un peón le dijo en arameo: "Arahón, tráeme más barro". Arahón, que desde hacía unos segundos sólo comprendía sánscrito, creyó haber oído mal, y fué, trajo más arena y la tiró en el agua. El capataz, verde de rabia, se desahogó en insultos y juramentos, pero su cólera quedó diluida en una serie de broncas y alborotos que también estallaron a su alrededor. El castigo divino comenzaba a surtir efecto. Nadie lograba hacerse entender. En pocos momentos el caos fué completo y la torre de Babel pasó a la Historia como símbolo del despiste y la confusión.

Hoy en día, aunque el carácter primitivo se haya olvidado ya,



la diversidad de idiomas sigue vigente. La diferencia de lenguas si bien no impide, por lo menos molesta el intercambio internacional entre los hombres. La gente acaba por comprenderse, claro, pero la disparidad de idiomas estorba un tanto la difusión directa del sentir y pensar humanos.

La ciencia, la medicina, la información, la literatura... es decir, todo lo que depende de la traducción alcanzaría de forma automática una proyección internacional más espontánea y vigorosa sin la impedimenta de su versión a otro idioma. Por eso la ilusión de encontrar una solución ha existido y existirá siempre.

Hace ya bastantes años se inventó un idioma universal, el Esperanto. Se anunció eufóricamente que además de útil era facilísimo. Se fundaron peñas, sociedades y clubs de amigos del Esperanto dedicados a su apoyo y enseñanza; se aseguró que pronto sería adoptado por todos y en todas partes y sin embargo, todas esas gestiones y maniobras no tuvieron el menor éxito. ¿Cual es el secreto del estrepitoso fracaso del Esperanto? El mundo lo ignora o al menos no acierta a explicárselo. ¿No será que el Esperanto, al simbolizar unos residuos del orgullo del hombre por sacudirse finalmente el castigo divino, atrae inevitablemente la hostilidad de la Providencia?. Lo cierto es que el Esperanto sigue esperando a que le hagan caso pero a nadie le importa un bledo.

Quien por el contrario va afianzándose en un éxito cada día más arrollador, es la nueva lengua, vehículo fonético de todas las razas y nacionalidades: el Desesperanto. Idioma al que podríamos bautizar así ya que ha nacido del desespero de la gente por entenderse, de la ansiedad de comunicarse espontáneamente de cualquier forma. El Desesperanto es vulgar, simpático, eficaz y rural. Se presenta además sin ninguna clase de pretensiones, con la única intención de llegar a donde buenamente se pueda. Quizás ahora no sea el momento de extenderse, ni la ocasión para dar una explicación completa y detallada de lo que es el Desesperanto; quisiera sin embargo dar algunos ejemplos a fin de que los amables lectores de "PERLAS Y CUEVAS" puedan darse una idea de en que consiste este prodigioso y nuevo idioma.

Para decir, por ejemplo: "Creo que no voy a acompañarle al martillo; ayer noche cené con unos amigos y además de beber bastante nos acostamos muy tarde y no estoy en forma para nadar un trecho tan largo..." basta decir sencillamente: "Machinkaput". Si se quiere tranquilizar a un conocido diciéndole: "Ya sé que Juan ha pagado antes, pero no se preocupe, deje Vd. que nos invite de nuevo, que el tiene mucho dinero...", será suficiente decir: "Juan grande capitalista". Para declarar finalmente: "No sé que tiene Antonio que siempre le veo con unas tias más guapas. Menuda suerte tiene el gachó; no sólo son bonitas sino que cada día le veo con una diferente...", bastará comentar: "Antonio, grande Casanova".

Parece mentira señores pero así es. Mientras el Esperanto, dejado de la mano de Dios, agoniza, el Desesperanto tiene más adictos de cada día. Parece tener la protección, o si no, la tolerancia del Todopoderoso, y es natural, pues... ¿como iba a estar Dios en contra de un idioma nacido a la buena de El?



**PERLAS Y CUEVAS** le informará de cuanto ocurra en Manacor que de verdad valga la pena. **PERLAS Y CUEVAS** es la Revista de Manacor.



# agenda

## GARAGES COCHES

- \* día 21. - Sr. Juaneda  
General Mola
- \* día 28. - Sr. Reus  
Pl. San Jaime

## GARAGES MOTOS

- \* día 21. - Sr. Mesquida  
C/ Carril
- \* día 28. - Sr. Jaume  
General Mola

## SERVICIOS DE URGENCIA

Incendios y Ambulancia Tel. 957  
Oficinas Ayuntamiento Tel. 1

## PARADAS DE TAXIS

Manacor Tel. 895  
Porto Cristo Tel. 213

## FUTBOL

- \* Domingo día 28. - C. M. D.  
MANACOR - CAMPOS

## HIPODROMO

Mañana domingo, por la tarde.  
GRANDES CARRERAS

## MISAS DOMINICALES

- \* Los Dolores: 6'30, 7'15, 8, 9, 10, 11, 12 y 19'30.
- \* Cristo Rey: 8, 9, 10, 11, 12 y 19.
- \* San Pablo: 10, 17'30 y 20'30.
- \* San José: 8'30, 11 y 19'30.
- \* San Vicente Ferrer: 7'30, 9'30, 10'30, 11'30, 12'30, 19 y 22 (sólo sábados).
- \* Sagrado Corazón: a las 8.
- \* Oratorio Hospital: a las 9.
- \* Sagrada Familia: a las 10.

## FARMACIAS DE TURNO

- \* día 21. - Sr. Nadal
- \* día 28. - Sr. Ladaria P.

# COMPRO

**PUBLICACIONES ANTIGUAS APARECIDAS EN MANACOR. PRENSA, LIBROS, FOLLETOS, PROGRAMAS Y TODA CLASE DE IMPRESOS.**

**CALLE PRINCIPE, 11.**



# Fechas para Manacor

## 1942

9 de enero. - Se presenta en el Teatro Principal la Compañía de Ricardo Mayral, en la que el famoso divo-tenor comparte la cartelera con la tiple Gloria Alcaraz. Figuran en el elenco Mariano Beut -primer actor y director- Manuel Otero -barítono- Pilar Torres, Francisco Godayol, Antonio Garrido, Arturo Suárez y, -entre medio centenar de partiquinos- la bailarina Elva Roy.

Siguiendo la costumbre, las tardes de los días laborables no cantan los divos. La Compañía se presenta con "Los Claveles" y "La Dolorosa" a teatro lleno ya, pese a ser ésta primera función de un viernes. Por la noche, Mayral y la Alcaraz cantan "El desfile del amor", de Schertzing, entre los delirantes aplausos del todo Manacor.

Tarde del sábado día diez. "La del Soto del Parral"; noche estreno de "Rose Marie". El camerino de Mayral, atestado de flores y cajas de bombones, registra un desfile continuo de admiradoras. Cuando el divo pisa las tablas se produce un leve abucheo por parte del elemento masculino, que subraya con desmesurados aplausos cualquier intervención de Elva Roy, y Gloria Alcaraz, a la que se obliga a cantar cuatro veces la "Llamada india del amor". Mayral se crece ante la tensión y canta como los mismos ángeles, dejando al margen toda afectación y mirando solo al "paraíso".

Sin mayores incidencias acaba

la temporada, el domingo once, con "La Tabernera del Puerto" -por la tarde- y "Los Cadetes de la Reina" y "La Generala", por la noche. Sólo la Empresa decidió una pequeña modificación: el precio de la butaca -a ocho pesetas los dos primeros días- subió a nueve para la última función.

## 1850

1 de enero. - Con el año nuevo, implantación del servicio de "serenos". Cuatro "celadors" pasaron a ocupar los puestos: "un tal Rario, un tal Ganancia, un tal Llorenç i un tal Maravell".

## 1895

Primero de julio. - El Rector Rubí funda la Caja de Ahorros y Monte-Pio de Manacor, cuya primera Junta Protectora, presidida por el propio Rector, queda integrada por D. José García Rossetti y D. Lorenzo Caldentey Perelló, como



vicepresidentes primero y segundo, respectivamente, y los vocales D. Fausto Puerto Alvarez, D. Sebastián Perelló Arbona, D. Juan Lliteras Caldentey, D. Pedro Galmés Llull, D. Gabriel Ferrer Vidal, D. Juan Gelabert Durán, D. Mateo Riera Morey, D. Bartolomé Bonet Truyols, D. P. José Gayá Mayol y los Rdos. D. Andrés Pont Llodrá y D. Juan Bonet Fons, Pbos. Actúa de secretario el Rdo. Guillermo Gelabert Durán.

La Comisión Administrativa está dirigida por el Sr. Gayá e integrada por los vocales Srs. Pont, Bonet y Galmés. Figura como contador D. Francisco Forteza Fuster.

El fin primordial de la Caja es el de la lucha contra la usura, extendida en el sector agrícola a causa del escaso rendimiento de nuestros campos.

## 1811

16 de noviembre. - Llega al Puerto de Manacor una barcaza con ciento setenta cuarteras de trigo, que es traído enseguida a la villa para aliviar la escasez que se registra desde meses atrás.

## 1589

Marzo. - En su visita pastoral a Manacor, el Obispo de la Diócesis ordena que "ningún fadrí", durante los oficios "estiga per les Capelles del trast de les dones" ni se siente delante del Alcalde ni los Jurados, "so pena de vint sous" que se pagarán a beneficio de las obras de la iglesia.





# LA MODA

## Preguntamos:

- 1- ¿TENDENCIAS DE LA MODA PARA PRIMAVERA Y VERANO DEL 71?
- 2- ¿CUAL ES SU OPINION SOBRE ESTAS TENDENCIAS?
- 3- ¿CUAL ES LA PREFERENCIA DE LAS CHICAS DE MANACOR?
- 4- ¿CUAL ES LA PREFERENCIA DE LAS MUJERES CASADAS?
- 5- ¿COMO VISTE LA JUVENTUD DE MANACOR?
- 6- ¿CUAL ES EL MAXIMO QUE PUEDE PESAR UNA CHICA DE 1'64 m. DE ESTATURA PARA PODER LLEVAR PANTALONES CON UN MINIMO DE GRACIA?
- 7- ¿PORQUE LA CHICA DE MANACOR NO ADMITE EL BIKINI?
- 8- ¿CUALES SERAN LOS COLORES DE MODA?
- 9- ¿SE ADMITE LA MODA EN MANACOR DE FORMA INSTANTANEA, O TARDA MUCHO TIEMPO?
- 10- ¿PERDURARA LA MINI?
- 11- ¿MINI-SHORT O BERMUDAS?
- 12- ¿QUE RELACION GUARDA EL "PRET A PORTER" CON LA CONFECCION?
- 13- ¿DISMINUYE O NO DISMINUYE EL VIAJE A PALMA PARA COMPRAR VESTIDOS?
- 14- ¿PORQUE CREE USTED QUE LAS CHICAS DE MANACOR VISTEN DURANTE LA SEMANA FALDAS CORRIENTES Y LOS DOMINGOS Y SABADOS ESTAS MAXIS DE MODA?
- 15- ¿SEGUN SU OPINION: DE QUE DEBE CONSTAR UN GUARDARROPIA FEMENINO QUE PERMITA VESTIR A LA "PAGE"?
- 16- ¿CUANTO GASTA HABITUALMENTE LA MUJER AL AÑO EN VESTIRSE?

## HNAS. AMER

1. - Algo más corta que el año pasado, sin llegar a la mini. Imperará la moda Chanel, una especie de midi, algo más corta y, sobretodo, se verá mucho "mini-shorts".

2. - A mi me gusta la moda Chanel. Más que la maxi o la midi.

3. - Sin duda les gusta la mini. Esta temporada se han puesto vestidos largos para seguir la moda pero volverán a la mini.

4. - Normalmente siguen el mismo rumbo que las jóvenes. Prefieren la falda corta, sin llegar a mini, pero también se han puesto maxis. Sus gustos son un poco más recatados. Y prefieren la falda corta en razón de que es más juvenil. Aunque en este aspecto del vestir en Manacor no hay mujeres viejas.

5. - Hay de todo...

6. - De cincuenta a cincuenta y ocho kilos, sin llegar nunca a sesenta.

7. - Esto es algo delicado; yo creo que lo admitiría con facilidad, pero a veces los



# DE HOY

padres, a veces los novios... De todas formas les gusta.

8. - Colores claros para primavera y estampados muy grandes para verano, de tonos oscuros.

9. - Ultimamente se admite con facilidad. Antes no era así y tardaba mucho tiempo en hacer acto de presencia.

10. - Yo creo que sí.

11. - Son dos cosas diferentes: el bermudas es un tipo de pantalón sport, mientras que el short se usará para vestir.

12. - De cada día se vende más ropa y hay campo para las dos cosas. El "pret a porter" es ante todo muy práctico, pero nosotras cada día trabajamos más.

13. - Disminuye sobremanera. Cada día se vende más en Manacor.

14. - Normalmente las chicas de Manacor no tienen en la actualidad más de dos o tres maxis y, naturalmente, los han guardado para los días de fiesta. Aunque yo creo que la maxi desaparecerá en poco tiempo.

15. - De un abrigo de pieles, otro de ropa, una gabardina, dos trajes, dos vestidos de invierno, varias faldas y blusas, un vestido de noche de verano, dos playeros y cuatro de calle.

16. - La pregunta es muy compleja. Hay prendas que se compran cada año y las hay que no. Generalmente, hablo en razón de nuestras clientes, la mujer se compra un promedio de dos abrigos cada tres años, lo que nos da aproximadamente unas 4000 pesetas por año en abrigos; 6000 de dos vestidos, uno para Navidad y otro para llevar con un abrigo y otras 6000 en faldas y jerseys. En primavera es inevitable el traje chaqueta o el traje pantalón que vale unas

## Ojos para ver...

Ahí está lo que nos han dicho los expertos. Traemos para ustedes a estas páginas cinco firmas de indudable prestigio en el arte de vestir de las manacorenses. Las Sras. Amer, la Sra. Bassa, la Sra. Capó, las Sras. Forteza y la Boutique Ellas. A todas sin excepción hicimos idénticas preguntas a fin de que nuestras lectoras -y nuestros lectores- puedan hacerse cargo de lo que opinan quienes más saben en esta tan peliaguda y personal materia de la moda en el vestir y el ser, que viene a ser lo mismo para muchos.

La moda y su circunstancia, muy señores nuestros. La moda esa que nos cuesta cada año la friolera de 24.580 pesetas -en opinión de nuestras modistas- por señora o señorita... La verdad es que la cifra asusta un poco, aunque tampoco sea preciso -seamos galantes aunque nos cueste- vigilar más de cerca el como visten nuestras mujeres. Nosotros, a ver, pagar y callar, que es lo nuestro.

Y ustedes, señoras, oído al parche. La maxi sólo por las noches. El "Chanel" -largo hasta las rodillas, causará furor. Para las jovencitas mini-short cuando les venga en gana. Vistosos estampados de esos que producen perturbación síquica y hacen bizquear.

Vigilen su peso, señoras, si quieren llevar pantalones. Al parecer los cincuenta kilos son tolerables, los cincuenta y cinco, peligrosos, y los sesenta o más, totalmente inadmisibles.

¿Abrigo de pieles? Usted tiene la palabra, muy señor nuestro, porque ella de seguro que dice que sí. No faltaba más...

5000 pesetas; y en verano se compra unos tres vestidos que valen 5000 pesetas y gasta unas 4000 entre blusas y pantalones. Lo que nos da un total de 30.000 pesetas anuales.



## BOUTIQUE ELLAS

1. - Todas las casas de modas han presentado maxis, midis y largo Chanel, así como mini-shorts. Tan sólo una casa de entre todas ofrece un sólo tipo de falda mini.

2. - La maxi me parece muy elegante para las noches, pero algo incómoda para llevarla corrientemente. El tipo Chanel es mi preferido.



3. - Generalmente prefieren el maxi o el midi.

4. - Creo que muchas de ellas se pondrían una maxi, pero los maridos se oponen en muchos casos.

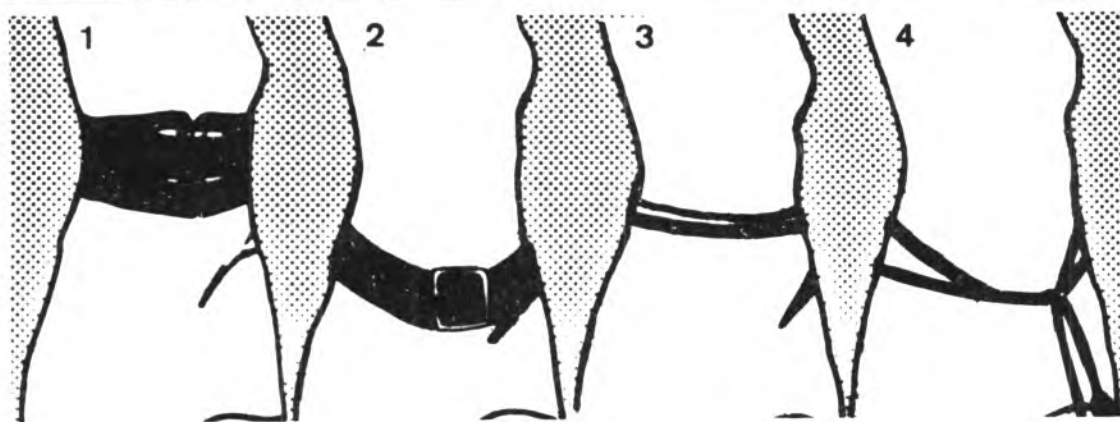
5. - Bien...

6. - Unos cincuenta y cuatro kilos, al pasar de este peso ya es delicado ponerse pantalones

7. - No sé que decirte. Supongo que será porque son pocas las que lo llevan, aunque estoy convencida

de que este año se implantará definitivamente. En mi opinión el bañador ya ha pasado a la historia, salvo en aquellos casos en que por exigencias de peso o figura el bikini resulta inadecuado.

8. - Estampados pequeños multicolores y con dibujos de caras y animales... todos ellos en tonos muy oscuros. Si, habitualmente el color



A veces, un cinturón mal elegido, rompe la armonía de una bonita figura. En el grabado los cuatro tipos más corrientes de cinturones adaptados a cuatro distintas figuras. 1. - El cinturón ancho conviene a los bustos pequeños y a las caderas redondas. 2. - El cinturón bajo y largo: para caderas lisas y estómagos planos. 3. - El cinturón al talle: para cinturas muy finas. 4. - El cinturón a la altura de las caderas: conviene a todas puesto que no perfila peligrosamente ninguna curva.

claro predominaba en verano, pero este año incluso los bikinis vienen en colores oscuros.

9. - Anteriormente tardaba algún tiempo, ahora de cada vez se admite más al momento.

10. - Creo que si; es posible que decaiga un poco por aquello de que si la moda... pero creo que volverá a resurgir.

11. - El mini-short, sin ninguna duda, se llevará mucho más.

12. - Es algo distinto. Mucha gente prefiere el vestido confeccionado, sobretodo si los vestidos, como en nuestro caso, no están repetidos. El "pret a porter" de cada día está más acreditado y es muy práctico.

13. - No, no disminuye. Continúa siendo mucha la gente que se desplaza a Palma. Pero es indudable que disminuirá este éxodo toda vez que son muchas las cosas que se compran en Palma que también las tenemos aquí en Manacor.

14. - A mi me parece un absurdo. Pero en Manacor no hay que olvidar que una se pone una maxi durante la semana y muchas personas mayores te miran como a un bicho raro. Tal vez sea esta la explicación.

15. - Pues... una cosa así: dos abrigos, una gabardina, un traje pantalón, varios pantalones sueltos, siete vestidos, un traje de cocktail, un traje de noche, y algunos jerseys y blusas.

16. - Si se compra un abrigo cada dos años -que es lo más corriente- gastará unas 2000 pesetas al año en abrigo, 6000 de dos vestidos, uno para Nochevieja y otro de invierno; 3000 entre pantalones y jerseys y 2000 en gabardina. Un traje chaqueta de unas 3000 pesetas. En verano un bañador o bikini de unas 900 pesetas; tres vestidos que valdrían unas 4.500 y otras 2.000 en shorts y blusas. Total 23.400 pesetas al año.

**Esquidos**

**FORTEZA**

**en Casa Beatriz en**

RECIBIDO GRAN SURTIDO EN  
ARTICULOS PRIMAVERA Y VERANO.  
GENEROS DE

**alta costura**

COMO TAMBIEN GRAN SELECCION  
EN EQUIPOS

**Primera Comunión**



JUAN SEGURA, 9 \* MANACOR



## MODAS BASSA

1. - Largo midi por las mañanas y maxi a partir de las siete de la tarde.
2. - Personalmente me gusta la midi -hasta debajo de la rodilla- largo que acaba de sacar Chanel.
3. - Mas bien largo o corto. Es decir maxi o mini.
4. - Las mujeres casadas, que gustan de vestir bien, adoptan normalmente una midi o mixi, pero casi nunca maxi ni mini.
5. - Creo que muy bien.
6. - Un máximo de 57 kilos. Al llegar a los sesenta ya no son aconsejables.
7. - Tal vez porque aun vamos algo atrasados en relación a la moda, aunque se espera que este año se imponga definitivamente.
8. - Color fresa machacada será el más llevado. El color Teja también y el color maquillaje (color carne). Estampados pequeños por la mañana y grandes por la tarde.
9. - En algunas ocasiones, y cuando no se trata de modas estridentes, se admite enseguida, aunque en la mayoría de los casos con un año de atraso.
10. - Creo que si. No olvide que los hombres son sus principales defensores, y, su opinión, a la larga, es la que cuenta.
11. - Siempre sale algo para cambiar y este año tendremos los shorts. Particularmente los detesto; me parecen antiestéticos y feos. Por las noches se llevarán con una maxi, y de día sin ella.
12. - El "pret a porter" es más económico, aunque es indudable que la confección resulta más elegante, y de más calidad.
13. - Yo creo que sí, puesto que en Manacor hay más sitios donde venden ropa confeccionada. En cuanto a nosotras nadie va a Palma, puesto que habitualmente les servimos las telas.
14. - En realidad hay que aprovechar la ropa. Si la tuvieran larga la llevarían así, pero es natural que no la tiren.
15. - ¡Bueno...! Para mí no se terminaría nunca. Pero me parecen imprescindibles, tres abrigos, dos trajes pantalón, algunas faldas, dos trajes de vestir y de cuatro a cinco vestidos para verano.
16. - Pues mira: 3.500 pesetas de abrigo anuales (calculadas sobre la base de un abrigo cada dos años). 3.000 pesetas de dos pantalones y 5.000 de dos vestidos, más unas 1.200 entre faldas, etc. Un traje chaqueta o pantalón de unas 4.000 pesetas. Un vestido bueno veraniego de unas 4.000 pesetas. Unas 5.000 entre vestidos y pantalones y unas 1.300 de un bikini



1971: MODA PARA TODOS LOS GUSTOS

o bañador. Total: 27.000 pesetas anuales.

## CASA BEATRIZ

1. - Desaparecerá la maxi durante el día. Se llevará únicamente en fiestas y de noche. En su lugar un nuevo largo de falda, Chanel, que llega hasta debajo de la rodilla. También la midi se llevará mucho. La pamelita causará furor así como el mini-short.
2. - Particularmente me parecen mucho más acertadas que el pasado año.
3. - La maxi y el pantalón.
4. - La preferencia de la mujer casada casi siempre es la misma: un modelo que no envejezca. Para ello tiene que desechar la midi ya que envejece mucho; casi seguro que llevará el tipo Chanel.
5. - Viste bien; sin exageraciones, pero bien.
6. - Unos cincuenta y cuatro kilos.
7. - Es un problema de moralidad.
8. - Este año habrán muchos. El color teja; al blanco marfil; azul violáceo, amarillo sol y rosa frambuesa serán los más destacados. Los estampados con dibujos muy exóticos también predominarán, en tonos oscuros.
9. - La admisión no es tan rápida como en una capital, aunque generalmente se admite casi enseguida.
10. - En realidad, esta temporada, será sustituido por los mini-shorts.



11. - El bermudas en realidad ya ha pasado a la historia.

12. - Yo creo que existe una gran relación. En realidad el "pret a porter" sirve de orientación al confeccionista, en la mayoría de los casos.

13. - Desde luego que si. Sobretudo para ropa confeccionada. Aunque si ven algo atrevido se lo compran en Manacor.

14. - Supongo que es por asunto de trabajo. Por otra parte los modelos ya pasados los llevan durante la semana, de otra forma tendrían que retirar casi toda la ropa, ya que actualmente la moda cambia vertiginosamente. Personalmente me parece una equivocación vestir de esta forma.

15. - Pongamos muchos vestidos sport, que es lo que más se lleva y lo más práctico para quien vive en un pueblo; un equipo de lluvia, sweters y faldas y algunos pantalones; tal vez un abrigo de pieles; un abrigo de tela y varios vestidos de verano.

16. - Normalmente se compra dos prendas de abrigo cada tres años. Pongamos pues una media de 2.000 pesetas anuales en abrigos. Unas 1.400 de dos pantalones. 1.200 en jerseys y 2.800 de dos vestidos. 3.000 para un traje de primavera y unas 600 en blusas. 2.500 en vestidos de verano, 600 de un bañador; 2.000 para un traje pantalón veraniego y 400 de un mini-short. Total: 16.500 pesetas cada año.



## MODAS CAPO

1. - Nada de maxis. Imperará la moda Chanel y muchos shorts de tipo corto.

2. - El short me parece muy juvenil, en cuanto a la midi favorece a todo el mundo.

3. - No creo que exista una preferencia, creo más bien que se adaptan a cualquier estilo.

4. - La midi. Posiblemente ahora prefieran la moda Chanel, hasta debajo de la rodilla.

5. - Bueno... es difícil de contestar. Se tiende a mejorar, pero la juventud no acaba de ser del todo elegante. Creo que no se fijan en sus posibilidades; lo que sale, si les gusta, se lo

ponen, sin tener en cuenta si es o no adecuado a su figura.

\*6. - Un máximo de cincuenta kilos de peso; al pasar del mismo ya dejan de ser graciosos unos pantalones.

7. - Yo creo que por un "qué dirán". Además, los padres, muchas veces no acaban de estar de acuerdo en que sus hijas se pongan un bikini.

8. - El beige claro para primavera. El color caldera se llevará mucho, y también los grandes estampados, muy llamativos, en tonos azules.

9. - Tarda algún tiempo. La maxi por ejemplo; el año pasado hice varias pero sólo una para Manacor. El short es algo que ya podría haberse llevado y yo sólo he hecho uno.

10. - Yo creo que durará mucho tiempo. En verano sobretudo es algo muy práctico y útil, además de barato.

11. - El short será algo espontáneo. El bermudas tiende a desaparecer, en las revistas especializadas ya no sale ni uno.

12. - Creo que son dos cosas muy distintas. La confección tendrá siempre más campo de acción por aquello de elegir colores, medidas, etc...

13. - Yo creo que cada día es más la gente que se desplaza a Palma para estos menesteres. Casi por cualquier cosa se desplazan allí.

14. - A mi me parece algo desproporcionado. Creo que por las tardes deberían vestirse con algo más de cuidado. También podrían cambiar de ropa con más asiduidad; quiero decir no llevar el mismo vestido por la tarde que por la mañana.

15. - Dos abrigos son indispensables. Una gabardina, un traje pantalón, un traje de vestir, algunas blusas, jerseys y faldas. Dos vestidos de primavera y bastantes, muchos, vestidos de verano.

16. - La verdad es que se gasta mucho. Un abrigo cada año de unas 5.000 pesetas; dos vestidos que valen 6.000 pesetas y 3.000 más entre pantalones y faldas. En primavera un traje de unas 3.000 pesetas y en verano más o menos unas 5.000 pesetas en vestidos, 1.000 de un bañador y 3.000 entre blusas, jerseys, etc. Total: unas 26.000 pesetas cada doce meses.

Ustedes lo han oído.



# ellás BOUTIQUE

**\* precios  
SENSACIONALES**

MANACOR

**4 Septiembre nº 7**



# Flash

## HOMENAJE



¿ Quien homenajea a quien en esta tan puntual floración de los almendros mallorquines?. ¿ La naturaleza a la isla, o la isla a la naturaleza?. ¿ O ambas al hombre, este ente de prisas y cansancio, de problemas y angustias, sin tiempo apenas para levantar la cabeza -ahora en febrero que es el mes más corto- y salir un domingo al campo y decirle, simplemente; gracias, amigo... ?

A los almendros en flor hay que saber mirarlos. No basta con verlos desde la ventanilla del coche sino acercarse y sorprenderlos, de puntillas, a contraluz, y con un poco de amor.

ANUNCIE EN «PERLAS Y CUEVAS»

## EN LA LUNA

Otra vez las pisadas del hombre sobre la luna. Pero eso ya es viejo, casi ritual para los que vivimos tan solo de novedades absolutas, para los que ya no nos asombra casi nada.

No obstante, algo nuevo sucedió allá arriba, algo inédito todavía: los astronautas jugaron al golf. Por ello quizá traemos a esta página la imagen de la tierra asomándose por el horizonte lunar -frío y gris- como pequeña pelota dispuesta a decibir algún que otro palo...

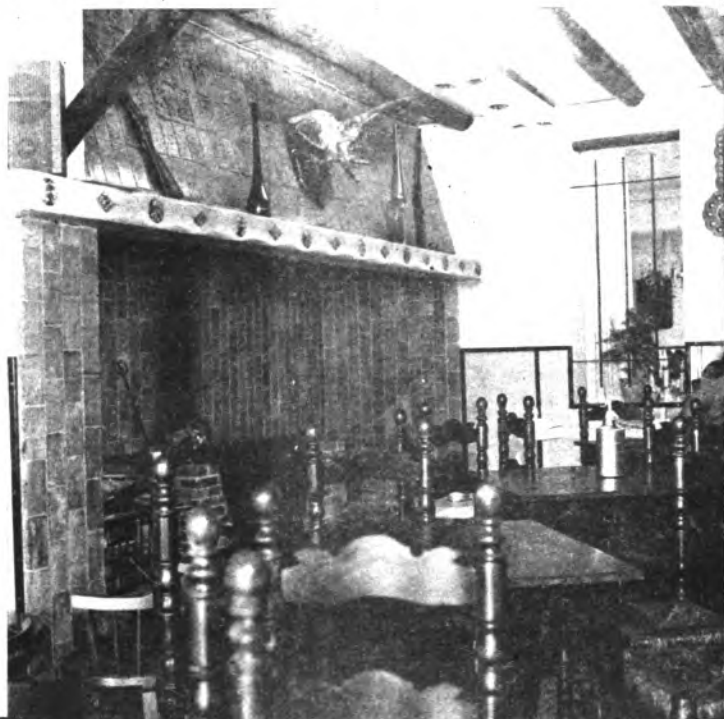
Los hombres fueron y volvieron sin novedad alguna, pero eso, al parecer, no tiene ya importancia...



## COMER

Vamos derribando tópicos. Ahora aquí en Manacor se puede hasta comer bien, cosa que antes -decían- era casi imposible.

¿ Un nuevo restaurante?. Ahí está este Mesón, el último hallazgo de los "gourmets", que es de por si muy importante. Buena mesa y mejor vino, que hacen al hombre de buen tino...





# TERTULIA EN MI MENOR



Alguien viene con la buena nueva:

- Se publica un libro, un libro de un manacorenses: el último "Ciudad de Manacor" de poesía, el "Dos pams d'home" de Jaume Santandreu. Se acabaron las lamentaciones de la pasada tertulia. Plancha! Plancha!.

Lo celebramos, la verdad. La obra saldrá a la calle en la Fiesta del Libro, o, quizás, antes, y con un poco de suerte, con anterioridad a la nueva convocatoria de los premios.

- La noticia viene de un cronista de El Arenal. Se la dió el propio poeta...

Por lo visto hay "desiertos" que dan mejores noticias que ciertos vergeles floridos...

••

Insistiendo en eso de los premios: ¿se convocarán o no se convocarán los "Blanquerna"?

- Puede que si, puede que no...

Los "Blanquerna" superaron el rubicón de una segunda convocatoria, que por esas latitudes muchas veces ha sido

la vencida. ¿Porqué, entonces, no intentar el milagro de la tercera?

••

Brunet ha vendido cuatro telas durante su reciente exposición en la Capital. Cuatro obras "grosses", por más señas.

- Pero un no fá mai doblers... nos dice. Tot se'n va per ses bestretes. I ses Sales... lo que cobren... I dur-hi es quadros, i tornerlós... Res, saps: que val més vendre a ca seva...

Si Brunet llegara a ser uno de esos expositores que no venden ni un cuadro, podrían cerrar todas las galerías.

••

Si; también se está editando "Historias de mestizos". Las pruebas están listas...

- La portada -de Antonio Riera Nadal- no está mal.

Pareado aparte, veremos si el libro es una obra de arte.

••

Otro de Manacor atacado por la comezón literaria: Mateo Amorós, Párroco de Ariany,

que ha fundado un mensual informativo de la Parroquia y Teleclub. Un Boletín -rara avis- lleno de espíritu e intención.

- Enhorabona, Mateu: vos sou de els nostros...

- Enhorabona, Ariany!.

••

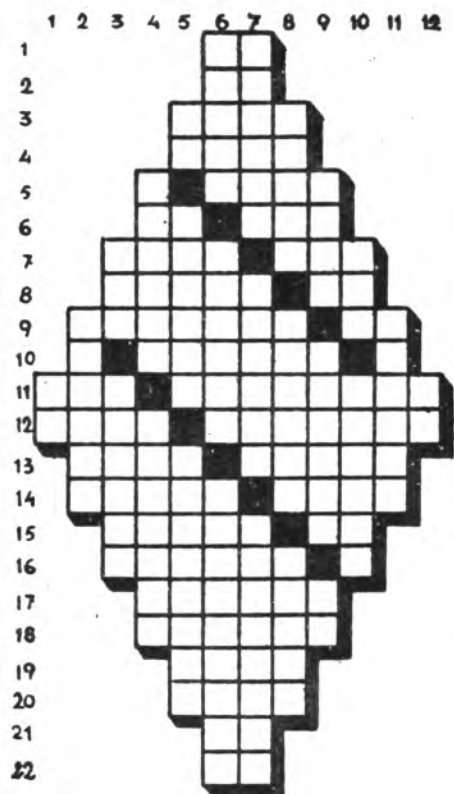
- ¿Habremos entrado en 1971 bajo el signo -¡oh dioses- de las publicaciones?

- ¿Y qué signo será ese, tú?

- Mientras no sea "Acuarium".

FRA SION.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Negación invertida. — 2. Nota. — 3. Roedor. — 4. (Al revés), de un verbo auxiliar. — 5. Pueblo de Teruel. — 6. Letras de "bar". Onda. — 7. Descantillaba. Mango. — 8. Antiguo nombre del clavel. Desinencia verbal. — 9. Atontada. Nieto de Cam. — 10. Enramada. — 11. Amarra. Rey. — 12. Trampa. Sojuzgar. — 13. Trato frecuente. (Al revés), desafiár. — 14. Decadencia. Cavidad. — 15. Letras de "trovas". Violoncelo siamés. — 16. Avenidas. — 17. Fetidez de alien-to (plural). — 18. Diminuta. — 19. Concedida. — 20. Divinidad fenicia. — 21. El basto. — 22. Violoncelo siamés.

**VERTICALES.** — 1. Negación invertida. — 2. Astuto. — 3. Nómina. Aproximar. — 4. Eminente. Oportunidad. — 5. Letra griega. Organos de los motores de explosión. Palenque. — 6. Atrevido. Arboles. Mandadas. — 7. Resplandeciente. (Al revés), quitado. Ostentosa. — 8. Destruye. En demasía. Lucifer. — 9. Para pescar. Pendientes. (Al revés), campeón. — 10. Piedra sagrada. Ciudad griega. — 11. Caudal. — 12. Letra griega invertida.

### SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES.** 1. Catad. Alosa. — 2. Alora. Coser. — 3. Re. Advenas. No. — 4. Aval. Ava. Apis. — 5. Sed. Enova. Ola. — 6. Homicidas. — 7. Remedadores. — 8. Repararas. — 9. Así. Adeda. Oco. — 10. Loro. Eme. Aras. 11. El. Pososas. ra. — 12. Tomar. Lavar. — 13. Asilo. Arida.

**VERTICALES.** 1. Caras. Aleta. — 2. Aleve. Solos. — 3. To. Adherir. Mi. 4. Aral. Ome. Opal. — 5. Dad. Emepa. Oro. — 6. Vanidades. — 7. Revocaremos. — 8. Navidades. — 9. Aca. Añora. Ala. — 10. Losa. Ara. Asar. — 11. Os. Pososor. Vi. — 12. Senil. Catad. — 13. Arosa. Osará.

## Mosaicos Granitos Marmolinas Terrazos

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES  
KETHUM

DISTRIBUIDOR:

# Bartolomé Juan

C. Hernán Cortés, 3 — Teléfono 504 — MANACOR

"PERLAS Y CUEVAS"



## EXPLORACION

El sábado y domingo último, el Grupo de Espeleología del Club de Amigos de Radio Popular, dió comienzo a los trabajos preparatorios de la exploración que proyectan realizar en el Avenç de Es Boc, sima totalmente desconocida en la actualidad pero de una supuesta auténtica importancia, puesto que la rodea un halo de viejas tradiciones que hablan de su gran belleza, de una "chimenea" de unos ochenta metros y de hasta un posible pasadizo hacia la costa.

La expedición desbrozó la entrada del Avenç y efectuó unos primeros sondeos, preparando el terreno para iniciar la exploración, que anuncian en breve.

## TOMO POSESION EL NUEVO CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

Presidido por el Consejero Provincial Sr. Sainz Gralla y por el Alcalde de la Ciudad, Sr. Galmés Riera, celebróse el domingo pasado en el Salón de Actos de la Casa Consistorial, la toma de posesión de los nuevos Consejeros Locales del Movimiento y la pertinente organización del Consejo, que quedó integrado por veinte miembros, bajo la presidencia del Alcalde y la vicepresidencia de D. Mateo Puigserver Riera. Fué elegido secretario D. Alfonso Puerto.

## DIMISION

Estos dias pasados presentó la dimisión de Alcalde de Barrio en Son Macià don Sebastián Vaquer Sitges, que por espacio de siete años ha ostentado con bonhomía y eficiencia tan honroso cargo.

El Sr. Vaquer había sido nombrado por el Alcalde don Jorge Servera el 6 de febrero de 1964. La dimisión le fué aceptada por el Alcalde actual, don Pedro Galmés, con fecha del 8 de febrero de 1971.

## Letras de Cambio

### NUEVO SISTEMA DE COBRO

A partir del primero de marzo, todos los Bancos de la ciudad implantarán nuevo sistema para el cobro de las Letras de Cambio -que ha sido aprobado por el Consejo Superior Bancario- consistente en la presentación de los efectos mediante xerocopia, lo que según nos aseguran los señores Directores, "redundará en mayor beneficio y comodidad para el cliente".

Los habituales usuarios de Letras recibirán una circular informándoles de los pormenores de la innovación, que se confía sea bien recibida por la clientela bancaria.

## EXPOSICIONES

Para el próximo mes se anuncia la vuelta a la consideración pública de uno de los pintores más entusiastas y constantes de la ciudad: Alfonso Puerto, apartado por unos años del mundillo de las exposiciones, pero no de la paciente creación pictórica. "Anfós" presentará en el Salón de Exposiciones de la Casa Consistorial una colección de paisajes, todos ellos bajo un mismo tema: Ibiza.

Hemos tenido ocasión de contemplar las primicias de esta inminente muestra del polifacético "Anfós", de exultante riqueza cromática y una muy personal interpretación de la maravillosa luz de la vecina isla. La exposición se abrirá bajo el patrocinio de la Comisión de Cultura Municipal, posiblemente el sábado veinte de marzo.

Para mañana, domingo 23, el Patronato de Cultura Municipal anuncia la inauguración de una exposición de pintura de Guillem Llabrés, acto que tendrá lugar a las doce y media y en el transcurso del que será servido un aperitivo.

La muestra de Guillem Llabrés, nuevo en Manacor, está dedicada íntegramente al tema de flores, y permanecerá abierta hasta el domingo día 28.

Es de esperar un rotundo éxito del inquieto pintor y un nuevo acierto de la Organización.

La entrada será libre, como de costumbre.



# CRONICA DE SOCIEDAD

**DODA MUNTANER-FERNANDEZ.** - El pasado día seis contrajeron nupcias en la Real Parroquia don Domingo Muntaner García y la señorita María del Carmen Fernández Gómez, siendo padrinos de boda don Antonio Fernández y doña María de los Angeles García.

Reciban los nuevos esposos nuestra sincera felicitación.

**NOMBRAMIENTO.** - Por reciente disposición del Obispado, ha sido confirmado oficialmente en su cargo de Arcipreste de Manacor -cuya zona ha sido reestructurada- el Rdo. Mateo Galmés, Párroco de Los Dolores.

**VISITA.** - El domingo último estuvo en nuestra ciudad, el Ilmo. D. Miguel Aleñar, Delegado del Gobierno en Menorca y ex-comandante militar de nuestra plaza. La visita del Sr. Aleñar fué exclusivamente de carácter particular.

**ACCIDENTE.** - Semanas atrás sufrió un aparatoso accidente de circulación don Francisco Aguiló, de cuyo percance se halla afortunadamente restablecido.

**DE VIAJE.** - Salió para Bruselas, al objeto de asistir a un Congreso Internacional de Colombicultura, don Juan Castor Riera, co-proprietario de la Granja Son Más.

- Para Barcelona, salió don Nicolás Arcas Martí.

- Regresaron de Barcelona las hermanas Catalina y Margarita Forteza.

**HOY  
GOYA**

**Presenta**

**AUTORIZADO MAYORES**

Un film impresionante

JOHN WAYNE  
PATRICIA NEAL  
KIRK DOUGLAS

**LA  
PRIMERA  
VICTORIA**



De complemento:

EL ABUELITO DE LA  
CRIATURA

"Manacor no será el pueblo que todos ambicionamos mientras quede en él una sola persona que no sepa leer y escribir".



## AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA

**ABIERTO TODO EL AÑO**

extraordinario

**DELFIN  
SHOW**



TODOS LOS DIAS A LAS 11, 12'30, 14'30, 16 Y 17'30 HORAS

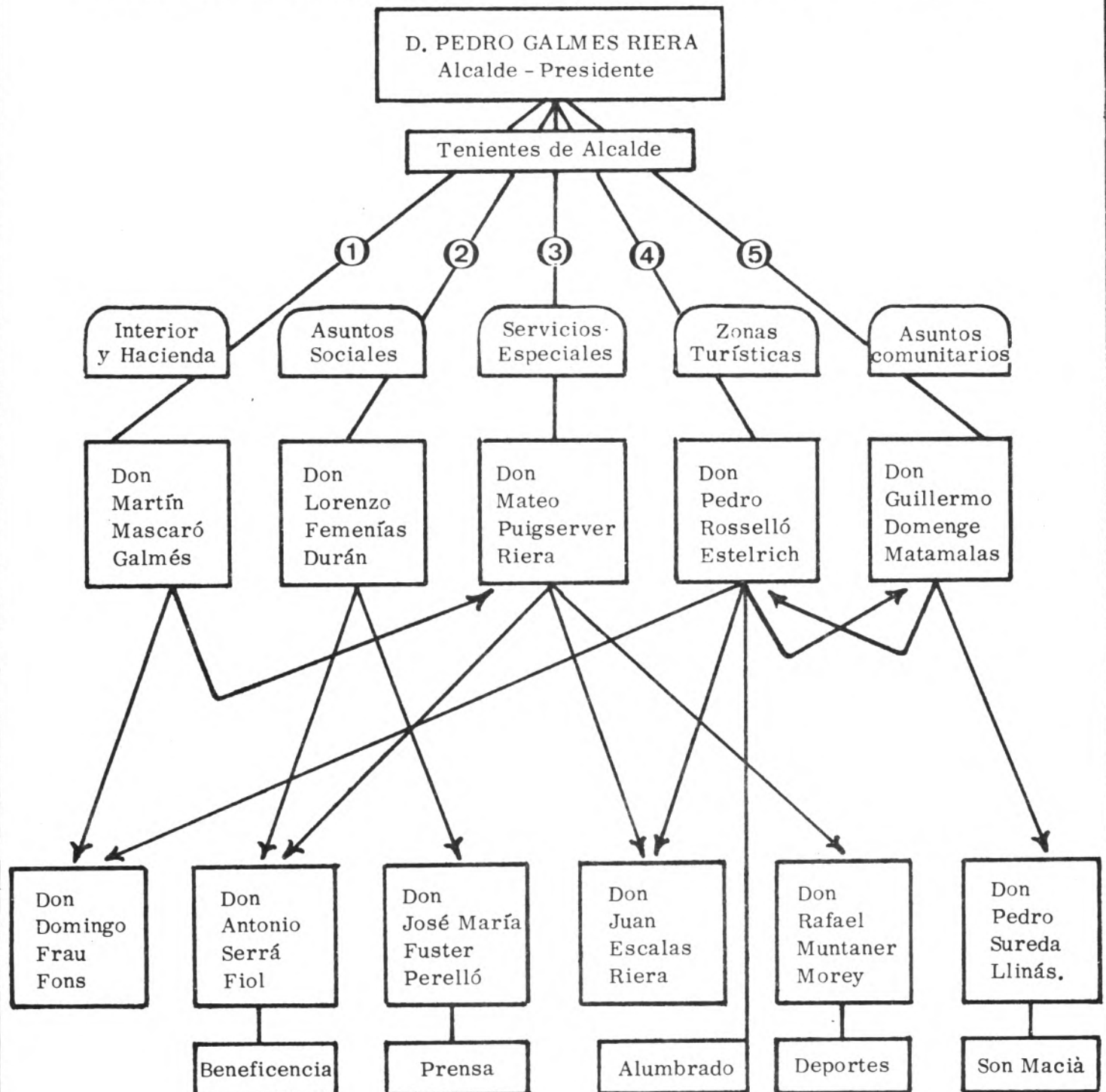
**Animales salvajes  
y delfines amaestrados**



7 DE FEBRERO 1971

# EL NUEVO AYUNTAMIENTO

QUEDO CONSTITUIDO CON RESTRUCTURACION DE COMISIONES



Con el cese de los ediles Srs. Rosselló, Riera, Timoner y Alcover y la toma de posesión de los Srs. Domenge, Escalas, Serrá, Muntaner, Fuster y Frau, quedó constituido el domingo siete de febrero el nuevo Ayuntamiento, cuya ordenación de Tenencias de Alcaldía y Comisiones damos a la publicidad mediante la gráfica que precede

estas líneas.

En nombre de los Concejales salientes habló el Sr. Alcover, cuyo parlamento tuvo su réplica en las emocionadas palabras de gratitud con que el Sr. Alcalde despidió a los cesantes. Vaya para todos nuestra felicitación.

«PERLAS Y CUEVAS»



# S'ILLOT

## D. JAIME DE JUAN

### PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE VECINOS

En S'Illot, el pasado domingo día 14, fué elegido por unanimidad Presidente de la Asociación de Vecinos de aquella localidad el conocido hotelero don Jaime de Juan y Pons.

Asistieron a la Junta Extraordinaria el Alcalde de Manacor así como varios representantes del Ayuntamiento. En dicha Junta y tras haber sido elegido Presidente el Sr. de Juan, se acordó conceder un voto de confianza al recién electo para la constitución de la nueva Junta de la que se esperan importantes realizaciones en pro de la pujante zona turística.

Nuestra felicitación a don Jaime de Juan de cuya probada eficiencia esperamos lo mejor.

## Televisión en color

Hemos tenido ocasión de presenciar unas pruebas de T. V. en color efectuadas en AEG-Telefunken a través de uno de los nuevos modelos que la firma acaba de lanzar al mercado en espera de la puesta en marcha de estos programas.

La emisión resulta perfecta y altamente sugestiva, por lo que es de suponer que la venta de estos receptores alcance, a su debido tiempo un éxito total.

A título informativo añadimos el precio de estos aparatos: ochenta mil pesetas.

### Hipódromo de Manacor

Febrero 21  
**S I E T E**  
grandes  
**CARRERAS**  
de  
**TROTONES**

con los mejores trotones  
de la Comarca



**Señoras: Entrada gratuita**

No sirvamos los bastardos intereses  
de la crítica: laboremos para un Ma-  
nacor mejor, más noble y más sincero.

## SON MACIÀ

DARRERS DIES. - Para mañana se anuncia una fiesta popular que dará comienzo a las tres de la tarde con un "ball de bot" en la Plaza de la Iglesia, participando en el jolgorio renombradas figuras de nuestro cante.

A las cinco y media, en el Salón Parroquial, el Cuadro Escénico de la Juventud Seráfica de Artá pondrá en escena la comedia de Tous y Maroto "Es nirvis de sa neboda", a beneficio de las futuras obras del templo.

C. G. F.



## TROFEOS PINTURAS MANACOR

PINTURAS - DECORACION -  
PAPELES PINTADOS SHARK  
E IMPORTACION - LACADO  
DE MUEBLES.

PL. INDUSTRIA, 2 y 4.  
Tel. 596. MANACOR

## TROFEOS REGULARIDAD

1º Clasificado: 5000 pesetas y Trofeo

2º Clasificado: 3000 pesetas y Trofeo

3º Clasificado: 1500 pesetas y Trofeo

\*\*\*\*\*

Después de la Jornada 24 (partido Manacor-Petra) la Clasificación queda establecida de la siguiente forma:

1º	PARERA	62 puntos
2º	OLIVER II	56 "
3º	MARTI	44 "
4º	SAEZ	32 "
5º	FONS	30 "
6º	ESTRANY	28 "

## TROFEO MAXIMO GOLEADOR

3000 pesetas y Trofeo.

Después de la Jornada 24 (partido Manacor-Petra) la Clasificación queda establecida de la siguiente forma:

1º	ESTRANY	19 goles
2º	SUREDA	10 "
3º	PARERA	9 "



## MANACOR, 1

### SELECCION BALEAR JUVENIL, 3



Acoso frente a la portería visitante.



El solitario gol del Manacor. El portero de la Selecció nada pudo hacer por evitarlo.

## MANACOR, 2 - PETRA, 0

### *El triunfo mereció ser más amplio*

Nuestro equipo no encontró serias dificultades para vencer al modesto Petra. Jugando a medio gas consiguieron el triunfo que era de suponer. Ciertamente que el resultado puede parecer corto ante un conjunto que anda clasificado en los últimos lugares, pero es de significar la buena defensa que normalmente hace de su marco el Petra, equipo que casi nunca pierde por goleada, siendo los resultados adversos más frecuentes por escasos tantos de diferencia.

El Manacor presentó la siguiente alineación: Llull; Oliver II, Martí, Fullana; Parera, Fons; Roberto, Bellver, Estrany, Chicho y Gomila. En la segunda parte salieron Sáez y Sureda en lugar de Chicho y Roberto.

Consiguió los dos goles Parera, uno a saque de una falta, siendo de significar la regularidad de este jugador y el buen rendimiento que está ofreciendo así como la ilusión de que hace gala, poniendo una garra y un tesón en el juego más propio de un juvenil que de un veterano como él. A decir verdad creemos que se ha hecho acreedor a un homenaje por parte del Club y de la afición. Ahí queda el guante y... nuestra sincera y más modesta opinión.

## EL C.D. MANACOR Y SUS DIRECTIVOS

HOY: DON MIGUEL OLIVER

\*\*\*\*\*

Que si campeones, que si no campeones... Que si el Muro, que si el Pollensa... Esta semana todo son conjeturas en torno al inmediato futuro del C.D. Manacor. Hay opiniones para todos los gustos y gustos para cualquier opinión.

En nuestra rueda de entrevistas hoy contesta D. Miguel Oliver persona harta conocida del aficionado, y que lleva muchas horas de vuelo en eso del fútbol, ya que como recordarán muchos aficionados Oliver fué destacado portero del Manacor allá por los años treinta, aproximadamente.

- Podemos o no podemos ser campeones... ?

- Si no perdemos partidos, si podemos. Si conseguimos los puntos de afuera, incluso empatando solo en Muro, podemos ser campeones.



D. MIGUEL OLIVER



- ¿ Cuenta con que el Muro pierda algún partido ?.

- Indudablemente que sí. El Muro no es infalible, y puede muy bien perder alguno. Por otra parte hay otro equipo que me preocupa más que el Muro. El Pollensa, equipo con el que nadie cuenta y que domingo a domingo está subiendo peldaños en la clasificación general y con el cual tendremos que enfrentarnos en nuestro próximo encuentro.

- ¿ Podemos o no podemos ascender a tercera división ?.

- Es indudable que a Manacor, como ciudad, le sobran recursos para este empeño. Aunque se necesitarían algunos mecenas, porque con el equipo actual no podemos soñar con el ascenso. Hay algunos jugadores que dentro de uno o dos años pueden dar un gran rendimiento, pero por el momento, no estamos preparados.

- Al margen de jugadores... ¿ qué otra cosa precisa el Manacor para ascender ?.

- Como mínimo mil socios. Una Directiva que trabaje muchísimo, ya que si bien la actual cumple bien -a mi entender- en tercera hay mucho más trabajo. Y precisa también de un campo de deportes mejor acondicionado y sobretodo más suyo, para poder disponer del mismo cuando quiera, ya que en la actualidad y debido al número de equipos aficionados, juveniles, etc. existente en nuestra ciudad no puede entrenar cuando quiere.

- ¿ Qué opina de este intento de crear un equipo de aficionados ?.

Creo que es una gran idea. Un equipo de aficionados, un buen juvenil e incluso un infantil, ya que de ahí es de donde debe surgir el futbol de Manacor, de nuestros muchachos, los cuales, bien preparados y orientados desde sus inicios puedan rendir al máximo en un momento dado.

- ¿ Tiene el Club potencia para ello ?.



CAMPO MUNICIPAL  
DE DEPORTES  
MANACOR

UN ENCUENTRO DECISIVO

28  
FEBRERO

Manacor —  
— CAMPOS

- Tiene potencia siempre que la afición nos corresponda. Si la afición acude al campo cada domingo ya es suficiente.

- Y... ¿ respecto al Estudiantes ?.

- El Estudiantes ya pertenece al Manacor. Ya desde la pasada semana el equipo está costeado por el C.D. Manacor. Desde ahora cualquier jugador del Estudiantes cuenta para nosotros como un juvenil del Manacor y goza de las mismas consideraciones.

- De su vida como deportista, como actor de teatro y como concejal... ¿ de qué guarda mejores recuerdos ?.

- De mi vida deportiva guardo muy buenos recuerdos; algún que otro disgusto también, puesto que cuando tenía diecinueve años sufrí una lesión en el Campo de Son Canals del Baleares, que me obligó a retirarme a los veintiún años, pero estas cosas no empañan los buenos momentos pasados con el Manacor. Y de las otras cosas también guardo satisfacciones, claro que si.

Habló don Miguel Oliver.

L. S. D.

## RESULTADOS

Bini Salem, 1 - Pollensa, 2  
Manacor, 2 - Petra, 0  
Felanitx, 0 - Constancia, 1  
Murense, 2 - Montuiri, 1

Montuiri, 1 - Consell, 2  
Porreras, 0 - Murense, 2  
Margaritense, 3 - Llosetense, 0  
Aiaró, 3 - Campos, 1

## CLASIFICACION

Murense	24	19	1	4	60	14	39
Manacor	24	17	3	4	59	18	37
Constancia	24	15	5	4	45	19	35
Pollensa	24	16	2	6	60	24	34
Margaritense	24	15	3	6	51	28	33
Llosetense	24	12	5	7	37	28	29
Campos	24	13	1	10	57	35	27
Consell	24	11	5	8	34	37	27
Serverense	23	10	5	8	32	32	25
Bini Salem	24	8	6	10	26	38	22
Petra	24	6	7	11	19	30	19
Montuiri	24	5	7	12	29	51	17
Aiaró	24	6	3	15	27	41	15
Artá	23	3	4	16	24	59	10
Porreras	24	3	4	17	25	66	10
Felanitx	24	1	1	22	14	79	3

## PORTO CRISTO

Partido emocionante, por lo incierto, el que disputaron el Porto Cristo y el San Javier; la emoción reinó hasta el último instante ya que tanto uno como equipos pudo muy bien haber marcado el tanto de la victoria. No fué así y hubo reparto de puntos; resultado satisfactorio para el Porto Cristo si se tiene en cuenta que el San Javier es el lider de la competición y casi campeón de la misma.

QUINCE MIL PESETAS PARA EL CLUB. -Esta es la cantidad de que ha hecho donación la Caja de Ahorros y Monte de Piedad al Porto Cristo F. C. Cifra importante que aliviará la situación del Club, que no anda sobrado de dinero.

## NOTICIAS

### TOMA DE POSESION DEL NUEVO DELEGADO DE DEPORTES.

Para el próximo martes, día 23, se anuncia, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, la toma de posesión del nuevo Delegado de Deportes, don Rafael Muntaner, así como la constitución de la nueva Junta de E. F. y D. El acto tendrá lugar a las nueve y media de la noche.

### LA SELECCION MURCIANA DE JUVENILES EN MANACOR.

Efectivamente, gracias a la labor de la Directiva del C. D. Manacor la Selección Murciana disputará su encuentro con la Selección Balear en el C. M. de Deportes de nuestra ciudad mañana, a las once.

Noticia sin precedentes por cuanto este tipo de partidos siempre se habían disputado en la capital. Es de destacar que en la Selección Balear se alinearán cuatro jugadores manacorenses: Munar Gomila, Caldentey y Servera.

### MANACOR SE JUEGA EL TITULO.

Los dos puntos que disputará nuestro equipo en Pollensa son de vital y decisiva importancia. Puede decirse que el Manacor se juega el campeonato mañana, a una sola carta. Si quiere mantener sus aspiraciones cara al triunfo final debe ganar el partido, de otra forma, prácticamente se habría perdido toda esperanza.

Es de suponer que los aficionados se darán cuenta de la trascendencia de este partido y acudirán a Pollensa en masa. No olvidemos que los partidos los gana por igual el equipo que la afición. ¡A por el título...!

### POSIBLE REAPARICION DE DOMINGO EN POLLENSA.

El eficaz extremo del Manacor, después de la lesión que le ha tenido apartado del equipo casi toda la liga, parece que ya se encuentra a disposición del mister.

La posible alineación para mañana es la siguiente: Llull; Oliver II, Martí, Fullana; Parera, Fons; Sureda, Bellver Estrany, Sáez y Gomila.

Domingo saldría en la segunda mitad del encuentro, caso necesario.

# La Salle ¡Campeón!

El pasado sábado, en Porto Cristo, el equipo de La Salle de Manacor proclamóse vencedor de la primera fase de sector de los Campeonatos de España de infantiles al ganar al Porto Cristo por 3 goles a 1. Nuestra felicitación y nuestro deseo de que sigan cosechando triunfos.

### REPORTAJE GRAFICO DE JOSE LUIS



El equipo de La Salle, momentos antes del partido.



El Porto Cristo, que se clasificó en segundo lugar.



Gol del Porto Cristo que se adelantaría en el marcador.



# COSES DE MADÒ XIU



- ¿I ara me surts amb aquestes, Xiu, de que no te vols casar amb mi, si ja m'has dit que t'agradava...

- Fiet; es que si me tengués que casar amb tots es homos que m'agraden...



- Madò Xiu, ¿i vos perquè no jugau a futbol?

- Monet; porque si m'havia d'amagar sa pilota tateix tot d'una m'ho coneixerien...



*tià des Recó*

- Remumareta si jo m'havia de vestir així... Me parèixeria que tot-hom me mirava...



- Xerren de mi... xerren de mi...  
En es Censo!



# Pinturas MANACOR



DECORACION \* REVESTIMIENTO FACHADAS  
EMPAPELADOS SHARK Y DE IMPORTACION  
PINTURA EN GENERAL

(HOTELES - CHALETES - PISOS - MUEBLES - ETC.)

PL. INDUSTRIA, 2 - TEL. 596 - MANACOR

## LISTA DE BODAS

REGALOS - CUADROS - LAMPARAS

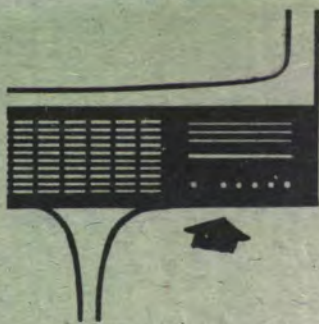
Comercial MASCARO

Avda. 4 Septiembre n°11 - MANACOR

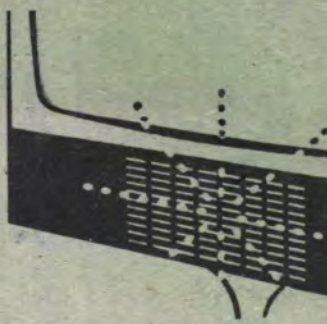


1. Suave elegancia, en maderas nobles, que harán resaltar aún más la moderna decoración de su sala de estar. Sin duda, el televisor será un bello sueño para sus horas tranquilas.

president



2. Diseño revolucionario. Nunca estuvieron los mandos en la base del aparato. Sus amistades le alabarán, por su acertada elección. La calidad de los productos AEG es conocida en toda Europa.



3. Total sincronización. Altavoz frontal. El sonido le llegará nítido y sincronizado con la imagen sin molestas resonancias. El fácil manejo y la perfecta visualización de sus mandos dan al televisor una mayor comodidad.



4. Soporte giratorio. Ya puede Vd. dirigir el televisor a su sillón favorito adaptándole un soporte giratorio. Evite mirar oblicuamente: pierde Vd. imagen.

**AEG**

# TELEFUNKEN

*Delegación Oficial:*

PLAZA IGLESIA N.º 2  
TELÉFONO 748  
MANACOR



# MAJORICA HEUSCH

Antes  
INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN, S. A.

S.A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones  
collares, pendientes, alfileres**

Via Roma, 52 - Teléfono 26  
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:  
PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

**MAJORICA**  
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,  
S. A.**

Numancia, 45  
BARCELONA

## PERLAS MANACOR, S.A.

### PERMASA

**Distribuidores de  
PERLAS MAJORICA  
para Baleares**

*Fabricantes*

*Exportadores*

*Especializados en bisutería fina  
Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

**MANACOR**

Teléfono 142 (3 ls.)

ANIS SECO \*\* HIERBAS ROS \*\* PALO ROS  
RON BLANCO \*\* GIN DON JUAN . . .

ESPECIALIDADES DE

Nueva, 30 - MANACOR

# Licores ROS





# NADAL



**General Mola, 46 Tel. 492 Manacor**



**Foto**  
**JOSE LUIS**

BODAS — COMUNIONES

FONT Y MONTEROS, 56-58 Tel: 215072 \* PALMA



**Av. Gral. Mola. 45 - Tel. 348**

CASA BLAU

[illegible]

**Avda. 4 Septiembre nº 11 - MANACOR**

# inter

## el televisor de ley



**TISSOT**  
SIDERAL

Tissot marcha con su tiempo

**! novedad !**

**"Fiberglass"**  
**último grito**  
**en el deporte,**  
**en las**  
**competiciones y**  
**en la conquista**  
**espacial,**  
**también ahora en**  
**su muñeca:**

**TISSOT SIDERAL**



SIDERAL Fiberglass  
impermeable, automático,  
calendario, 2.200 Pts. con brazaletes  
de acero 2.700 Pts.



SIDERAL Fiberglass  
Modelo pequeño  
impermeable, automático,  
calendario  
versión lujo. 2.500 Pts



SIDERAL Fiberglass  
impermeable, electrónico,  
calendario. 3.990 Pts.



Cronógrafo SIDERAL Fiberglass  
impermeable,  
dos contadores totalizadores  
de minutos y segundos.  
Triángulo azul: "navegación a vela"  
Trazo rojo: "fútbol". 4.450 Pts.

*Joyería* **Fermin**

Tel. 186

Amargura, 5 **MANACOR**

Sucursal en PORTO CRISTO, Calle del Puerto, 10